

# ZEPHYROS

ゼフュロス No.41

The National Museum of Western Art, Tokyo 国立西洋美術館ニュース

ISSN1342-8071



Museum  
mas  
in

国立西洋美術館

美術館でクリスマス

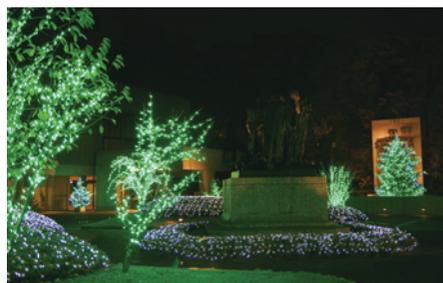


# Museum X'mas in 国立西洋美術館

## 美術館でクリスマス

### 「ガーデン・イルミネーション &クリスマス・ツリー」

今年で6年目を迎える「美術館でクリスマス」。今年もライトアップされたロダンの彫刻群が並ぶ前庭を、大小2本のクリスマス・ツリーとホワイトにグリーンを加えた約40,000球のイルミネーションで飾ります。さらに、小さいツリーは皆様がオーナメントを飾り付けできるツリーとなっています。シルバーのボールオーナメントに自由に絵を描いて、クリスマス・ツリーを彩ってみてはいかがでしょうか？



### ★ガーデン・イルミネーション&クリスマス・ツリー

●11月27日(金)～12月27日(日)

\*上記の期間、前庭は19:00(金曜日は20:00)までお入りいただけます。

### ★ツリー・デコレーション

●11月27日(金)～11月29日(日)

各日先着30名様

●12月 4日(金)～12月 6日(日)

各日先着30名様

●12月11日(金)～12月13日(日)

各日先着30名様

受付場所：本館1階ロビー

参加費：無料

\*お一人様1点限りとさせていただきます。また、数量に限りがございますので、無くなり次第終了とさせていただきます。

\*オーナメントは必要に応じ、入れ替え、撤去等をさせていただきます場合がございますのでご了承ください。

### 「クリスマス・フォトサービス」

クリスマス・ツリーの前などで、プロカメラマンが記念撮影をします。

日時：12月19日(土)、12月20日(日)

各日 ①10:00～11:30

②12:30～14:30(予定)

受付場所：本館1階ロビー

参加費：無料

\*詳細は当館ホームページをご覧ください。

### 「クリスマス・プレゼント」

●12月15日(火)～12月27日(日)

### ★グリーティングカードセット

グリーティングカードに「メモビット(両面粘着メモホルダー)」または「Mini Museum」をセットにしてプレゼントいたします。

各日先着200名様。館内インフォメーションで配布いたします。

\*お一人様1点限りとさせていただきます。また、数量に限りがございますので、無くなり次第終了とさせていただきます。

## 「10分トーク・クリスマスバージョン」

クリスマスやキリストに関連する作品を中心に常設展から1点を取り上げ、ボランティア・スタッフが10分間トークをします。一緒に作品をじっくりと見ていきましょう。

日 時：12月8日(火)～12月11日(金)

各日 ①14:00～ ②14:30～

③15:00～(約10分)

参加費：無料。ただし、常設展または企画展の観覧券が必要です。

※取り上げる作品については、当日インフォメーションでお尋ねいただくか、または当館ホームページをご覧ください。



## 「クリスマスキャロル・コンサート」

教会でクリスマスによく歌われる賛美歌や楽しいポピュラーソングまで、クリスマスにちなんだ歌でいっぱいのアカペラ・コンサートです。予約不要。ご自由にお立ち寄りください。

日 時：12月19日(土)、12月20日(日)

各日 ①11:00～11:40

②15:00～15:40

場 所：本館1階ロビー

演 奏：東京藝術大学声楽家有志



## 「手で楽しむクリスマス —卓上ツリー作り」

テーブルで楽しめる小さなクリスマス・ツリーを作ります。色を塗ったり、飾りをつけたりして、自分だけのオリジナルツリーを作ってみましょう。ボランティア・スタッフもお手伝いします。時間中にご自由にお立ち寄りください。

日 時：12月19日(土)、12月20日(日)

各日 10:00～16:30

(受付は10:00～16:00)

場 所：ワークショップルーム(新館2階、版画素描展示室横)

※直接お越しください。

参加費：無料。ただし、常設展観覧券が必要です。



# 日曜日の午後、西洋美術館に来てみませんか。 2種類のトークを実施中です！



美術トークの様子—対話が生まれることもあります



建築ツアーの様子—いろいろなところから建物をみま

当館では昨年の秋に第2回目のボランティア募集を行いました。数多くの方からご応募いただき、応募書類からはみなさんの美術や美術館に対する思い、人と関わる仕事への熱意が伝わってきました。選考の結果、今回新たに19名の方が加わり、ボランティアスタッフは全員で34名になりました。約半年に及ぶ研修の末、新規のスタッフも今年の春から活動を始めました。

ボランティアスタッフが増えたことにより、当館では新しいプログラムを開始しました。以前より要望のあった一般向けプログラム—美術トークと建築ツアーです。美術トークは、美術館の所蔵作品を楽しんでいただくプログラムです。常設展示室の作品4、5点を、約50分かけてじっくり見ていきます。建築ツアーは、当館の建物に親んでいただくツアーです。フランスの建築家、ル・コルビュジエによって設計され

た建物や前庭を、約50分かけて見てまわります。美術トークと建築ツアーは今年の6月からスタートし、各担当のボランティアスタッフによって行われています。これまで数ヶ月間実施してきて、参加者のみなさんからは「自分だけで見るのとは一味違ってよかった」「なるほど、という気付きがあった」などの感想をいただいています。

美術トーク、建築ツアーは、いずれも開館している日曜日に行われています。事前の予約は必要ありませんが、各プログラムとも開始30分前に配布される整理券が必要となります。日曜日の午後、ボランティアスタッフと一緒に美術館でのひとときを楽しんでみませんか。みなさんのご参加をお待ちしています。プログラムの詳細は当館のホームページ (<http://www.nmwa.go.jp/>) でご確認ください。

(教育普及室 藁谷 祐子)

## 新収蔵作品

# ウィリアム=アドルフ・ブーグロー 《少女》



ウィリアム=アドルフ・ブーグロー  
《少女》

1878年  
油彩／カンヴァス  
寄贈作品

※こちらの作品は現在、新館常設展示室でご覧いただけます。（新館常設展示室で撮影。）

ウィリアム=アドルフ・ブーグロー（1825-1905）は美術アカデミーの重鎮として19世紀後半のフランスの美術界に君臨した画家です。古典の伝統と高度な技術に支えられた神話画や宗教画の大作によってサロンで成功を取めました。念入りに仕上げられた滑らかな肌を持つ甘美で官能的な女性像はとくに知られています。

一方、画廊と契約を結び、絵画市場向けの小品も制作しています。小さな手を胸もとであわせて祈りのポーズをとる幼い少女の半身像を描いた本作品は、こうした商業的な人物画のひとつと考えられます。母子の情愛や愛らしい少女などを描いたブーグローの人物画や風俗画は、当時、英米のコレクターのあいだで広い人気を博しました。

この絵が描かれた年、ブーグローは、サ

ロンやパリ万国博などに出品するための大作のほか、ゲーピル画廊のために《春の花々》を制作、好評を得たことから、そのヴァリエント《花を抱える子供》を弟子と共同制作しています。本作品の少女はこれらの作品に描かれた少女に酷似しています。もちろん必ずしもモデルの現実的な姿が描かれるわけではありませんが、ブーグローはしばしば家族や近所の少女たちをモデルとして使いました。また1865年に描かれた同主題の作品（《祈り》）に見られる類型的で演出された少女像と比べると、本作品にはより抑制的で自然な表現が見られ、現実のモデルの存在を感じることができそうです。

（研究員 陳岡 めぐみ）

# 「国立西洋美術館本館(ル・コルビュジエの建築と都市計画)」の世界文化遺産登録について



本館内観



本館外観

平成21年6月22日から6月30日まで、スペインのセビリアで第33回ユネスコ世界遺産委員会が開催され、国立西洋美術館本館を含む「ル・コルビュジエの建築と都市計画」(※1)の世界文化遺産登録についての審議が行われました。

世界遺産委員会の審議では、複数の大陸に所在する「国境を越えたシリアル・ノミネーション」(複数国に所在する連続性のある資産の推薦)であるル・コルビュジエの作品群の「顕著な普遍的価値」の存在は認められるべきであるとの意見が大勢を占め、多くの委員国から世界遺産リストへの「記載」を支持する意見が表明されました。しかし、「顕著な普遍的価値」の十分な証明、構成資産の選択、保存管理等の観点から課題が残り、今回の審査では「記載」には至りませんでした。

そして、本推薦の意義等に鑑み、現地時間6月27日12:32(日本時間6月27日19:32)に「情報照会」(※2)の決議が採択されました。これは、平成21年5月のイコモス勸

告であった「記載延期」の判断が本委員会において変更され、一段階ステップアップをした結果となるものでした。

この決定は、関係各国、外務省、文化庁、東京都、台東区をはじめとする多くの方々による世界遺産登録に向けた取組が評価されたことによるものであったと考えております。世界遺産登録の実現のためには皆様のご支持とご協力が欠かせません。次回審議での登録を目指し、より一層努力して参りますので、今後も引き続き応援を頂きたいお願い申し上げます。

※1「ル・コルビュジエの建築と都市計画」：世界6カ国(日本、フランス、スイス、ベルギー、ドイツ、アルゼンチン)が、近代建築の巨匠であるル・コルビュジエ(1887-1965)の世界各国に点在する作品を一括して世界遺産一覧表への記載物件として共同推薦するものです。

※2「情報照会」：世界遺産登録推薦に対する世界遺産委員会の決定は、「記載」、「情報照会」、「記載延期」、「不記載」の4段階であり、今回の「情報照会」は、「記載」に次ぐ2番目の区分で、登録の価値はあるか追加情報が必要であるとして、翌年以降の世界遺産委員会審議にまわすものです。

# Museum 新商品のお知らせ

## shop ミュージアム ショップ



考える人 ストラップ (革製)  
840円 (税込み)



2010年カレンダー  
1,050円 (税込み)

# Cafe カフェ「すいれん」 国立西洋美術館50周年記念コースメニュー



「50周年スペシャルコース」 4,200円 (税込み)

期 間 2009年12月1日～2010年3月31日

- 銀ダラスモークのマリネ
- 国産牛フィレ肉のパプリカ煮
- スープ
- グーラッシュ
- サラダ
- デザート
- 自家製パン
- (お好きなケーキをお選びください)
- ドリンク

※3月末で終了します。

「期間限定コース」各2,100円 (税込み)

第7弾

2009年  
12月1日～  
12月27日

- 那須鶏のロースト  
ディアブル風  
(マスタードソース)
- スープ
- サラダ
- パン又はライス
- ドリンク

第8弾

2010年  
1月2日～  
2月28日

- カキのベーコン  
巻き
- スープ
- サラダ
- パン又はライス
- ドリンク

第9弾

2010年  
3月2日～  
3月31日

- ポークフィレ肉の  
ベーコン巻き
- スープ
- サラダ
- パン又はライス
- ドリンク



# 国立西洋美術館創立50周年記念事業募金現況報告

(平成21年10月末現在)

「国立西洋美術館創立50周年記念事業募金」にご賛同賜り、諸企業、個人、職員OB等の皆様から、以下のとおり心温まるご協力をいただきました。心より厚く御礼を申し上げます。

平成21年10月末現在の募金状況につきまして、以下のとおりご報告させていただきます。

なお、募金活動は平成21年12月まで行っておりますので、引き続き、当募金にご支援ご協力をお願い申し上げます。

## ○募金使用状況

展示事業	・「ローマ 未来の原風景 by HASHI」 ・「ル・コルビュジエと国立西洋美術館」 ・「かたちは、うつる—国立西洋美術館所蔵版画展」
出版事業	・「国立西洋美術館名作選 英語版」 ・「国立西洋美術館50年史・展覧会総覧」 ・DVD「研究員が語る 国立西洋美術館の50年」 ・「ル・コルビュジエと国立西洋美術館」展図録 ・「かたちは、うつる—国立西洋美術館所蔵版画展」展図録
開館記念式典・祝賀会	・会場借料・会場管理運営費など
広報事業	・新聞広告、交通広告

創立50周年記念事業募金にご寄附をいただいた方々のご協力に感謝し、ご芳名を掲載させていただきます。

## 法人・団体

株式会社 アート・ベンチャー・オフィスショウ 様	株式会社 共英企画 様
株式会社 アートよみうり 様	株式会社 神戸新聞社 様
株式会社 アイネット 様	国立西洋美術館世界遺産登録上野地区推進委員会 様
株式会社 アイハラ 様	株式会社 資生堂 様
協同組合浅草商店連合会 様	株式会社 精養軒 様
株式会社 朝日新聞社 様	税理士 今村正事務所 様
株式会社 アトリエリーブ 様	株式会社 テクノ工営 様
株式会社 印象社 様	東京商工会議所 台東支部 様
上野御徒町中央通り会 様	株式会社 東京スタジオ 様
上野観光連盟 様	株式会社 トップアート 様
上野商店街連合会 様	都立新宿高校15回生同期会「いちご会」様
社団法人 上野法人会 様	株式会社 前川建築設計事務所 様
鰻割烹 伊豆栄 様	前田建設工業株式会社 様
株式会社 NHKエデュケーションショナル 様	丸紅株式会社 様
株式会社 NHKプロモーション 様	三菱電機ビルテクノサービス株式会社 上野支店 様
有限会社 オフィスアイ・イケガミ 様	ヤマギワ株式会社 様
鹿島建設株式会社 様	株式会社 山武ビルシステムカンパニー 様
カトーレック株式会社 様	洋食 黒船亭 様
川崎重工工業株式会社 様	株式会社 読売新聞 東京本社 様
株式会社 協栄 様	株式会社 和光エージェンシー 様

(五十音順)

## 個人

青木 重 様	柏木 博 様	椎名 武雄 様	波多野 宏之 様
青柳 吟子 様	金口 恭久 様	辻 佐保子 様	福岡 敏矩 様
東 孝彦 様	金平 輝子 様	鶴田 卓彦 様	古山 則夫 様
荒井 孟 様	黒川 征 様	土肥 松男 様	松澤 隆 様
有岡 健次郎 様	越川 倫明 様	中島 正二 様	三角 哲生 様
石藤 守雄 様	小林 淑郎 様	長堀 守弘 様	山本 昌幸 様

(五十音順)

※ 創立50周年記念事業募金に寄附の申し込みをされ、入金が確認できた方を掲載いたしております。

## 国立西洋美術館開館50周年記念事業 展覧会・イベントスケジュール

### ●展覧会

- ◇「古代ローマ帝国の遺産  
—栄光の都ローマと悲劇の街ポンペイ—」  
9月19日(土)～12月13日(日)
- ◇「フランク・ブランギン展」  
2010年2月23日(火)～5月30日(日)

### ●OPEN museumプログラム

- ◇小企画展「ローマ 未来の原風景 by HASHI」  
9月19日(土)～12月13日(日)
- ◇小企画展「所蔵水彩・素描展—松方コレクションとその後」  
2010年2月23日(火)～5月30日(日)
- ◇ファミリー・プログラム どうよびじゅつ  
「?どうやって描いたの?」

当館の常設展にある絵や彫刻を、みんなで一緒に楽しむ鑑賞と創作がセットになった体験型のプログラムです。

\* 詳細は当館HPをご参照ください。

<http://www.nmwa.go.jp/jp/events/family.html>

### ◇Museum X'mas in 国立西洋美術館 「美術館でクリスマス」

11月27日(金)～12月27日(日)

- ◆ガーデン・イルミネーション&クリスマス・ツリー
- ◆クリスマス・フォトサービス
- ◆クリスマス・プレゼント
- ◆クリスマス・プログラム

「10分トーク・クリスマスバージョン」  
「クリスマスキャロル・コンサート」  
「手で楽しむクリスマス」

\* 詳細は当館HPをご参照ください。

<http://www.nmwa.go.jp/jp/events/christmas-program.html>



### 国立西洋美術館

- 所在地…〒110-0007 東京都台東区上野公園7-7
- 開館時間  
通常…午前9時30分～午後5時30分  
(ただし、12月15日(火)から2010年2月21日(日)までの開館期間中＝午前9時30分～午後5時)  
毎週金曜日…午前9時30分～午後8時  
\*入館は閉館の30分前まで
- 休館日…月曜日(ただし、月曜日が祝日あるいは振替休日となる場合は翌火曜日) 年末年始(12月28日～翌年1月1日)  
\*その他、臨時に開館・休館することがあります。
- 常設展無料観覧日…毎月第2、第4土曜日、文化の日(11月3日)
- お問い合わせ…ハローダイヤル:03-5777-8600  
<http://www.nmwa.go.jp/>

※誌名について…「ZEPHYROS」(ゼフュロス)はギリシャ神話の神々のひとりで、西風を司る神様の名前です。西欧では暖かさや色ざまざまの花々を運ぶ春の風をさします。

# ZEPHYROS

ZEPHYROS 第41号

編集・発行 国立西洋美術館/平成21年11月20日(年4回発行)  
協力(財) 西洋美術振興財団  
印刷(株) アイネット

## 2009年、国立西洋美術館開館50周年。

# 展示カレンダー [企画展示/常設展示] 2009年11月～2010年4月

休館日 土・日・祝日

NOV 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

**11** 古代ローマ帝国の遺産—栄光の都ローマと悲劇の街ポンペイ—  
(企画展示室) 9月19日(土)～12月13日(日)  
ローマ 未来の原風景 by HASHI (新館2F版画素描展示室) 9月19日(土)～12月13日(日)  
美術館でクリスマス 11月27日(金)～12月27日(日)

DEC 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

**12** 古代ローマ帝国の遺産—栄光の都ローマと悲劇の街ポンペイ—  
(企画展示室) 最終日12月13日(日)  
ローマ 未来の原風景 by HASHI (新館2F版画素描展示室) 最終日12月13日(日)  
美術館でクリスマス 11月27日(金)～12月27日(日)  
年末年始休館 12月28日(月)～1月1日(金)

JAN 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

**1** 1月2日(土)～開館(常設展示)  
年末年始休館 12月28日(月)～1月1日(金)  
世界遺産登録に向けた建物調査のため全館休館 1月4日(月)～1月8日(金)(予定)

FEB 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

**2** フランク・ブラングイン展  
(企画展示室) 2月23日(火)～5月30日(日)  
所蔵水彩・素描展—松方コレクションとその後 (新館2F版画素描展示室) 2月23日(火)～5月30日(日)  
世界遺産登録に向けた建物調査のため全館休館 2月15日(月)～2月19日(金)(予定)

MAR 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

**3** フランク・ブラングイン展  
(企画展示室) 2月23日(火)～5月30日(日)  
所蔵水彩・素描展—松方コレクションとその後 (新館2F版画素描展示室) 2月23日(火)～5月30日(日)

APR 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

**4** フランク・ブラングイン展  
(企画展示室) 2月23日(火)～5月30日(日)  
所蔵水彩・素描展—松方コレクションとその後 (新館2F版画素描展示室) 2月23日(火)～5月30日(日)

※展覧会名、会期、内容等は変更されることがあります。

## ●常設展示(本館)

ロダンの彫刻と、中世末期から18世紀末頃までのオールド・マスターの絵画、モネル/ノワールなどのフランス近代絵画と20世紀初頭までの絵画を展示しています。(展示作品については、館内インフォメーションでおたずねいただくか、当館ホームページをご覧ください。)

## ●全館休館、常設展示室一部閉室のお知らせ

世界遺産登録に向けた建物調査のため、全館休館及び常設展示室を一部閉室いたします。

全館休館

2010年1月4日(月)～1月8日(金)(予定)、2月15日(月)～2月19日(金)(予定)

常設展示室一部閉室(新館のみ常設展をご観覧いただけます。)

2010年1月9日(土)～2月14日(日)(予定)

来館者の皆様にはご不便、ご迷惑をおかけいたしますこと、心よりお詫び申し上げます。

何卒ご了承くださいますようお願い申し上げます。

チケット売場、館内施設(常設ミュージアムショップ、カフェ「すいれん」)でSuica、各種クレジットカードがご利用いただけます。(ただし、一部除外品がございます。)

詳細については、当館ホームページをご覧ください。